



Brusel 4. března 2020
(OR. en)

6546/20

Interinstitucionální spis:
2020/0037(NLE)

PECHE 55

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	4. března 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 87 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2019/1838, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 v Baltském moři a jiných vodách, a opravuje a mění nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 ve vodách Unie a mimo Unii

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 87 final.

Příloha: COM(2020) 87 final



V Bruselu dne 4.3.2020
COM(2020) 87 final

2020/0037 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (EU) 2019/1838, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 v Baltském moři a jiných vodách, a opravuje a mění nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 ve vodách Unie a mimo Unii

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• **Odůvodnění a cíle návrhu**

Nařízení Rady (EU) 2019/1838, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři, je třeba změnit, aby byl pro obě populace tresky obecné umožněn vědecký rybolov během období, kdy jsou uzavřeny oblasti, v nichž dochází ke tření. Nařízení Rady (EU) 2020/123 stanoví pro rok 2020 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací. Tato rybolovná práva jsou během doby své účinnosti zpravidla několikrát pozměněna.

• **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Opatření jsou navrhována v souladu s cíli a pravidly společné rybářské politiky a jsou v souladu s politikou Unie v oblasti udržitelného rozvoje.

• **Soulad s ostatními politikami Unie**

Navrhovaná opatření jsou v souladu s ostatními politikami Unie, zejména s politikami v oblasti životního prostředí.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• **Právní základ**

Právním základem návrhu je čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Závazky Unie k udržitelnému využívání živých vodních zdrojů vyplývají ze závazků stanovených článkem 2 nového základního nařízení SRP.

• **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie v souladu s čl. 3 odst. 1 písm. d) Smlouvy. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

• **Proporcionalita**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z tohoto důvodu: SRP je společnou politikou. Podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy je povinností Rady přijmout opatření ke stanovení a přidělení rybolovných práv.

• **Volba nástroje**

Navrhovaný nástroj: nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ EX POST, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

• **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

• **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Návrh zohledňuje zpětnou vazbu od zúčastněných stran, poradních sborů, vnitrostátních správ, organizací pro rybolov a nevládních organizací.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Návrh vychází z vědeckého doporučení Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES).

- **Posouzení dopadů**

Oblast působnosti nařízení o rybolovných právech je vymezena čl. 43 odst. 3 Smlouvy.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Základní práva**

Nevztahuje se na tento návrh.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Navrhovaná opatření nebudou mít žádné rozpočtové důsledky.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Účelem navrhovaných změn je změnit nařízení Rady (EU) 2019/1838 a nařízení (EU) 2020/123, jak je popsáno níže.

Nařízení Rady (EU) 2019/1838 stanoví pro obě populace tresky obecné v Baltském moři období zákazu rybolovu v době, kdy dochází ke tření, aby se díky nerušenému tření zvýšil přírůstek. Zároveň je nezbytně potřeba v tomto období zákazu rybolovu povolit provádění vědeckého výzkumu. Přerušování postupného sběru dat by mělo velmi negativní dopad na vědecké hodnocení populací, které je základem pro stanovení rybolovných práv.

Smačci rodu *Ammodytes* představují druh s krátkou délkou života, pro nějž je vědecké doporučení k dispozici v druhé polovině února, zatímco rybolov začíná již v dubnu. V nařízení Rady (EU) 2020/123 byla omezení celkového přípustného odlovu (TAC) stanovena na nulovou hodnotu. Proto by měla být změněna v souladu s nejnovějším vědeckým doporučením ICES.

Na pravidelném 6. zasedání smluvních stran Dohody o rybolovu v jižním Indickém oceánu (SIOFA), které se konalo ve dnech 1. až 5. července 2019, bylo rozhodnuto o opatřeních pro lov při dně a omezení intenzity rybolovu v oblasti působnosti dohody. Opatření schválená na tomto zasedání musí být provedena v právu Unie. Aby se zohlednila opatření schválená na zmíněném zasedání, je třeba aktualizovat současná prováděcí opatření.

Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) na svém výročním zasedání v listopadu 2019 rozhodla o nových oznamovacích povinnostech ohledně tropických tuňáků. Členské státy mají povinnost u některých plavidel hlásit měsíční úlovky tuňáka velkookého, tuňáka žlutoploutvého a tuňáka pruhovaného. Tato opatření je třeba provést do práva Unie a odkazy na ně mají být vloženy do nařízení (EU) 2020/123, které je v důsledku toho třeba změnit.

- **Konzultace se Spojeným královstvím**

Protože toto nařízení má být přijato během přechodného období stanoveného v Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, bude ho Komise se Spojeným královstvím v souladu s čl. 130 odst. 1 dohody konzultovat.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (EU) 2019/1838, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 v Baltském moři a jiných vodách, a opravuje a mění nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 ve vodách Unie a mimo Unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2019/1838¹ stanoví pro rok 2020 rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři. U obou populací tresky obecné v Baltském moři stanoví období, kdy jsou uzavřeny oblasti, v nichž dochází ke tření. Pro vědecké hodnocení těchto populací je však nezbytně nutné zajistit nepřerušovaný sběr srovnatelných dat o rybích populacích. Je proto vhodné během příslušného období zákaz rybolovu povolit rybolovné činnosti prováděné výhradně za účelem vědeckého výzkumu, které v plném rozsahu splňují podmínky stanovené v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241². Nařízení (EU) 2019/1838 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (2) Nařízení Rady (EU) 2020/123³ stanoví pro rok 2020 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací.
- (3) Na výročním zasedání smluvních stran Dohody o rybolovu v jižním Indickém oceánu (SIOFA), které se konalo v červenci 2019, bylo rozhodnuto o opatřeních pro lov při dně a omezení intenzity rybolovu v oblasti působnosti dohody. Tato opatření byla provedena do práva Unie nařízením (EU) 2020/123. Je však zapotřebí dalších změn, aby bylo zajištěno, že prováděcí pravidla řádně odrážejí rozhodnutí přijatá v rámci SIOFA. Na svém výročním zasedání v červenci 2019 schválily smluvní strany Dohody o rybolovu v jižním Indickém oceánu (SIOFA) pět prozatímních chráněných oblastí, v nichž platí pro rybářská plavidla zvláštní pravidla za účelem ochrany bentických ekosystémů.

¹ Nařízení Rady (EU) 2019/1838 ze dne 30. října 2019, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2019/124, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách (Úř. věst. L 281, 31.10.2019, s. 1).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1241 ze dne 20. června 2019 o zachování rybolovných zdrojů a ochraně mořských ekosystémů pomocí technických opatření, o změně nařízení Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 a (EU) 2019/1022 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Úř. věst. L 198, 25.7.2019, s. 105).

³ Nařízení Rady (EU) 2020/123 ze dne 27. ledna 2020, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 25, 30.1.2020, s. 1).

- (4) V nařízení (EU) 2020/123 byl celkový přípustný odlov (TAC) smačků rodu *Ammodytes* v divizích ICES 2a a 3a a v podoblasti ICES 4 stanoven na nulovou hodnotu. Smačci rodu *Ammodytes* představují druh s krátkou délkou života a relevantní vědecké doporučení, jež ohledně tohoto druhu poskytuje Mezinárodní rada pro průzkum moří (ICES), je k dispozici v druhé polovině února, zatímco rybolov začíná 1. dubna.
- (5) Omezení odlovu smačků rodu *Ammodytes* v divizích ICES 2a a 3a a v podoblasti ICES 4 by mělo být změněno v souladu s nejnovějším vědeckým doporučením ICES vydaným dne 27. února 2020.
- (6) Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) na svém výročním zasedání v listopadu 2019 rozhodla o nových oznamovacích povinnostech ohledně tropických tuňáků. Členské státy mají povinnost u velkých plavidel lovicích na dlouhou lovnou šňůru (celková délka 20 m nebo větší) a plavidel lovicích košelkovými nevodý hlásit měsíční úlovky tuňáka velkookého (*thunnus obesus*), tuňáka žlutoploutvého (*thunnus albacares*) a tuňáka pruhovaného (*katsuwonus pelamis*) v Atlantském oceánu. Jakmile úlovky dosáhnou 80 % kvóty, musí členské státy úlovky těchto plavidel hlásit každý týden.
- (7) Uvedená opatření se mají do práva Unie provést tak, že se odpovídajícím způsobem změní tabulky celkových přípustných odlovů (TAC) pro tuňáka velkookého a tuňáka žlutoploutvého v Atlantském oceánu stanovené v nařízení 2020/123. Ačkoli nařízení 2020/123 nestanoví TAC pro tuňáka pruhovaného, odkazy na tento druh se uvedou v příslušných tabulkách latinských názvů a obecných názvů pro účely oznamovacích povinností.
- (8) Nařízení (EU) 2020/123 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno a změněno.
- (9) Omezení odlovu stanovená v nařízení (EU) 2020/123 a (EU) 2019/1838 jsou použitelná od 1. ledna 2020. Ustanovení tohoto pozměňujícího nařízení týkající se omezení odlovu by se proto měla použít rovněž od uvedeného dne. Touto zpětnou působností není dotčena zásada právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, neboť příslušná rybolovná práva nebyla dosud vyčerpána.
- (10) Spojené království bylo konzultováno v souladu s čl. 130 odst. 1 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna nařízení (EU) 2019/1838

Příloha nařízení (EU) 2019/1838 se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Oprava nařízení (EU) 2020/123

V článku 46 nařízení (EU) 2020/123 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

*„Článek 46
Omezení pro lov při dně*

Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou, která loví v oblasti dohody SIOFA:

- a) omezila svou roční intenzitu rybolovu při dně a/nebo odlov na svou roční průměrnou úroveň za roky, v nichž jejich plavidla byla v dané oblasti aktivní, během reprezentativního období, pro nějž existují data ohlášená Komisi;
- b) nerozšiřovala rybolov při dně, vyjma metod lovu na šňůry a do pastí, mimo oblasti, v nichž lovila v posledních letech;
- c) neměla povoleno lovit v prozatímních chráněných oblastech Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What a Walter's Shoal, jak jsou definovány v příloze IK, vyjma metod lovu na šňůry a do pastí a za podmínky, že mají na palubě po celou dobu rybolovu v těchto oblastech vědeckého pozorovatele.“

*Článek 3
Změna nařízení (EU) 2020/123*

Přílohy I, IA, ID a IK se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*